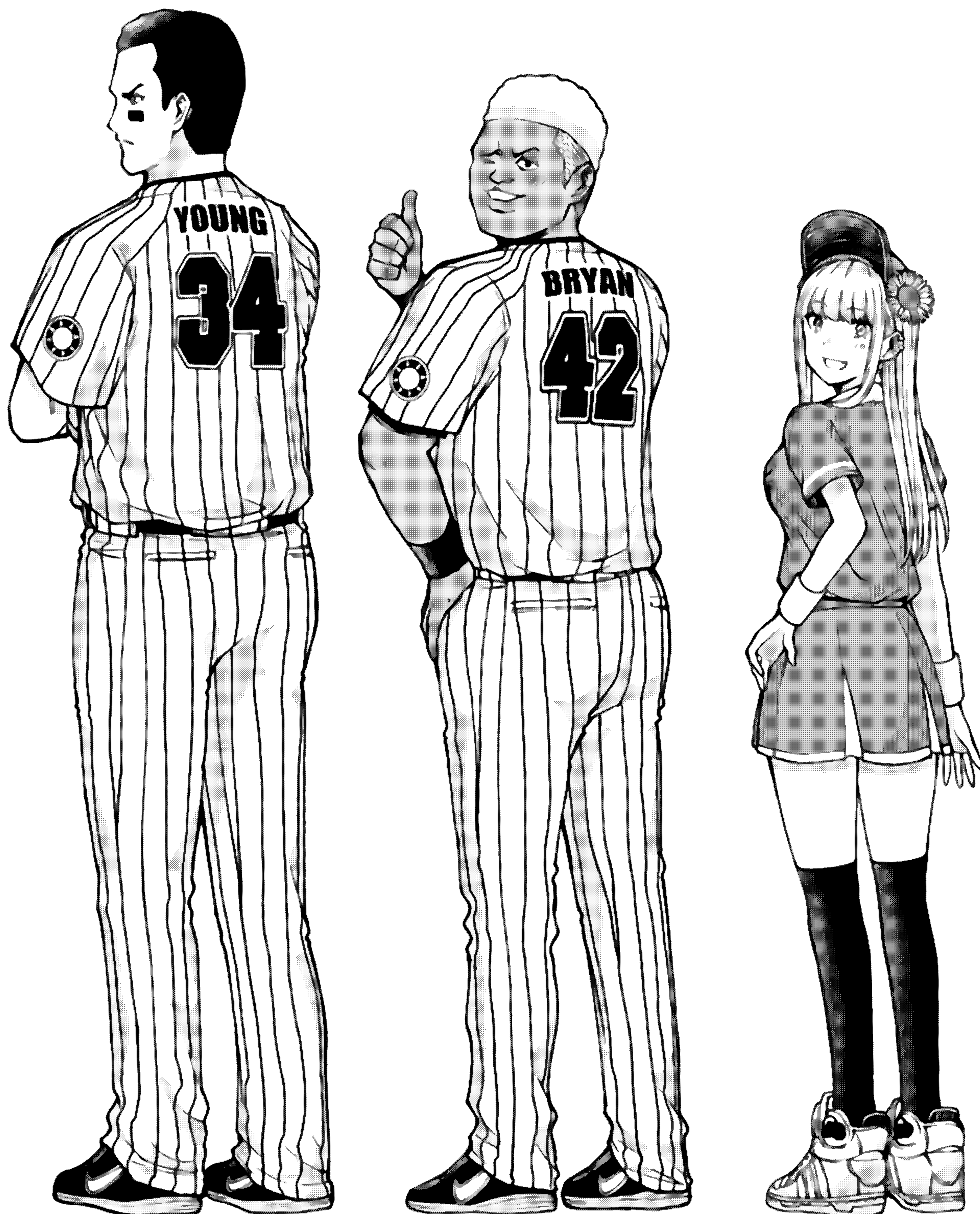


翻译：生菜  
嵌字：银弹





哇  
这棒打中了

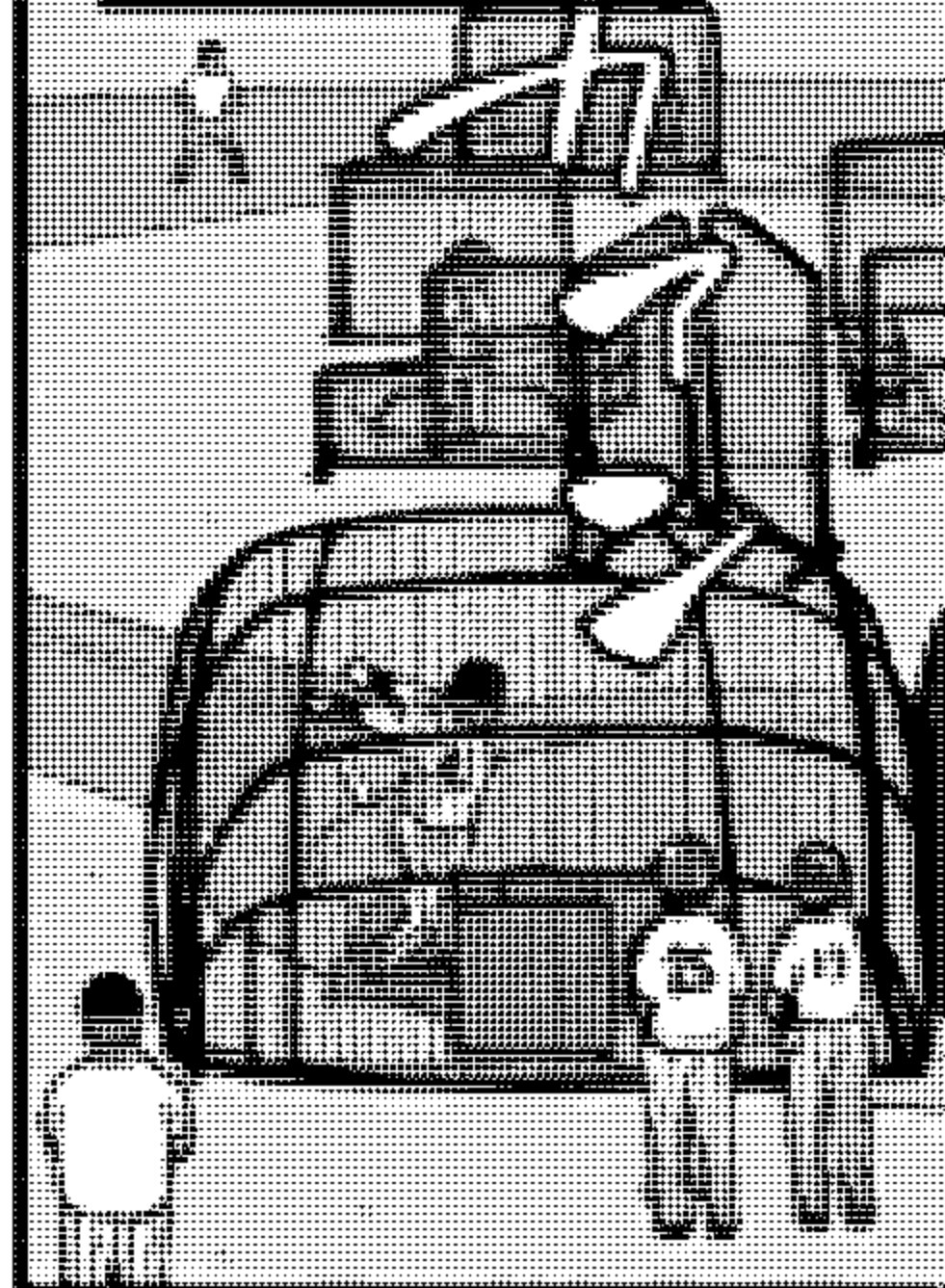
这都第几次场外了？



**安东尼·  
布莱恩(28)**

5号 指定打击  
在日效力3年  
含小型联赛共79次全垒打

比赛前  
俱乐部基地内  
击球练习



一宫你只要  
好好吃饭  
肯定也没问题的

真的是你就不能  
分点力气给我吗

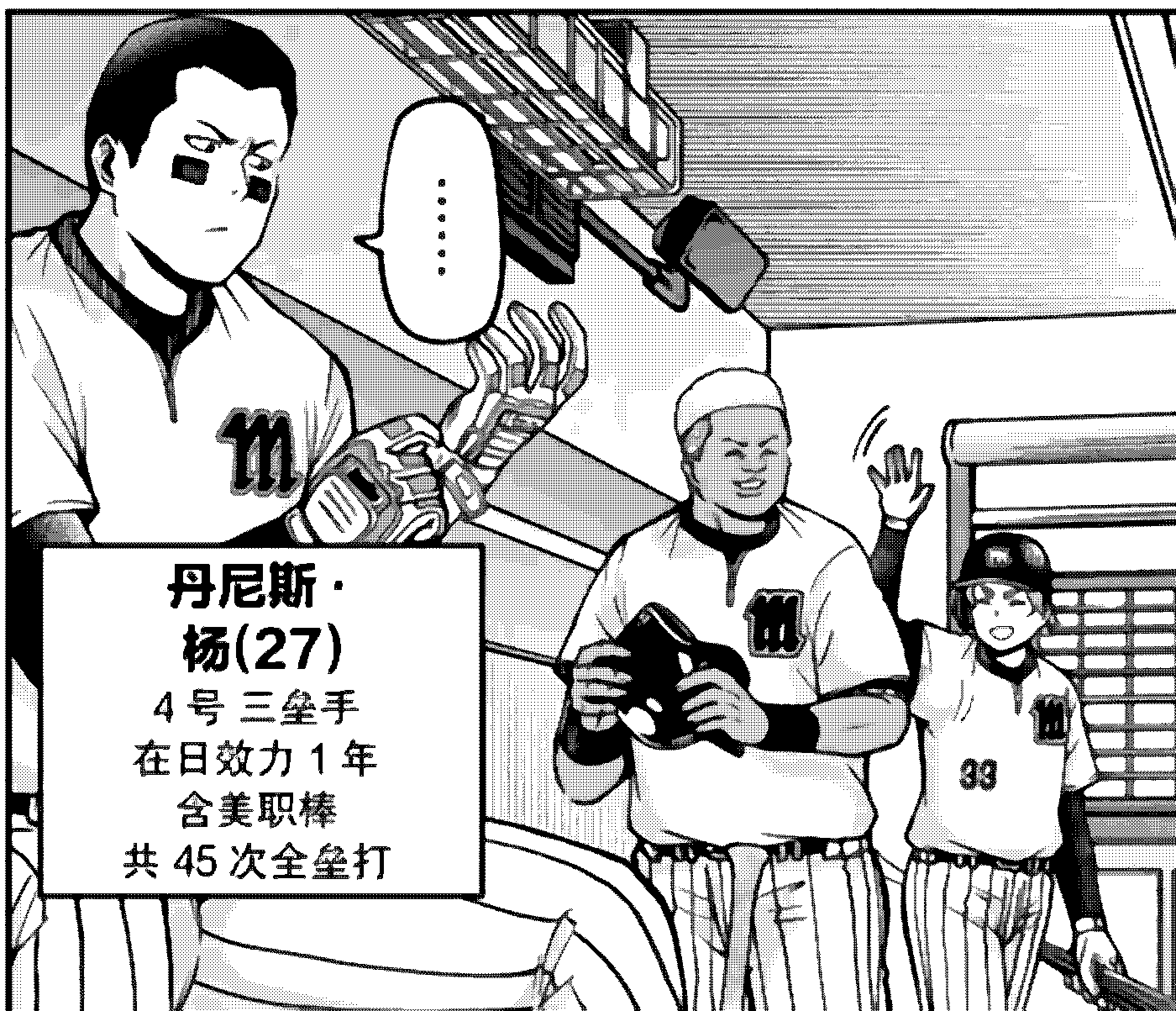


布莱恩  
赛场上靠你了

OK  
包在我身上  
狮子尾



Hey 怎么了丹尼斯  
是不舒服吗



**丹尼斯·  
杨(27)**

4号 三垒手  
在日效力1年  
含美职棒  
共45次全垒打



……不是……  
只是有点小事

什么事啊  
不妨跟我  
说说看

……为什么……  
你老是被人拍呢？

诶？

我被别人拍了  
很多照片吗！？  
因为我不怎么上网……

我我不是  
这意思……！！

那你说的  
是拍什么东西？

……  
我说的是……

拍屁股……

诶！？屁股……！？

大家都会  
拍你的屁股……  
可我……

DEED RESERVE OF  
DENNIS YOUNG  
HAROLD MATHIAS, JR. 1984

PROSTATUS  
HAROLD MATHIAS, JR. 1984

\*原文使用的是叩かれる，有被拍打、被攻击、诽谤的意思。  
在原文中，丹尼斯想表达的意思是前者，而安东尼误以为自己在网上被黑。  
此处为了贴近中文，译文对原意作了修改。



正被队员们关心着的  
原美职棒球员

丹...丹尼斯  
Nice batting...

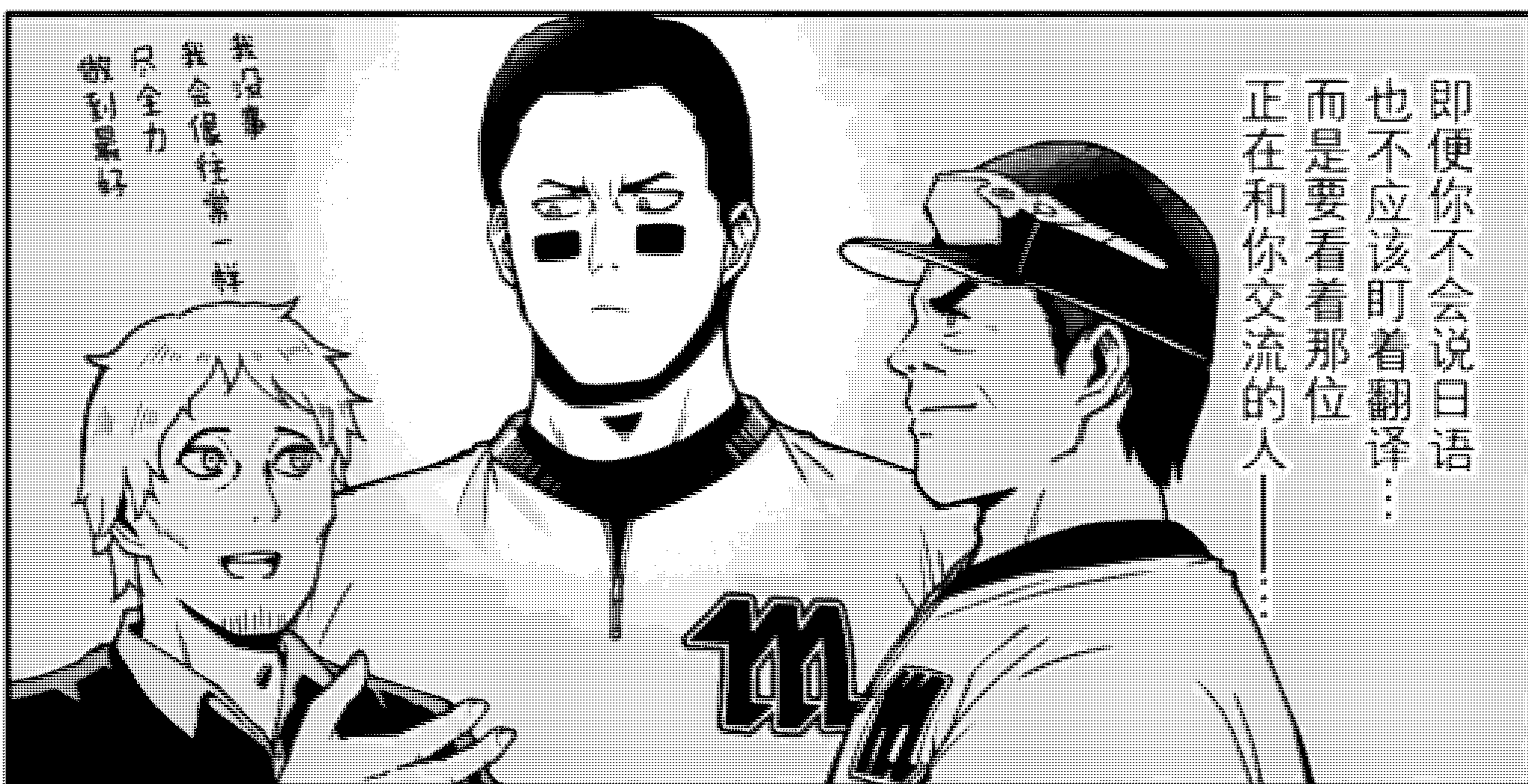
我的却：从来  
都没人拍过：



\*译者注：名球会相当于名人堂。



\*这里的死球是指触身球。指投手把球扔到了打者身上。  
丹尼斯一场被连砸两次，所以教练关心他。



5局下半  
阳光马达派出了4号三垒手  
丹尼斯·杨发起进攻

5  
0  
0

来你的啤酒

啊……谢……  
谢谢……  
我的钱包……

来……给  
一千日元……

嗯

今……今天  
丹尼斯安打两次了  
状态真好啊！

诶？嗯  
确实啊

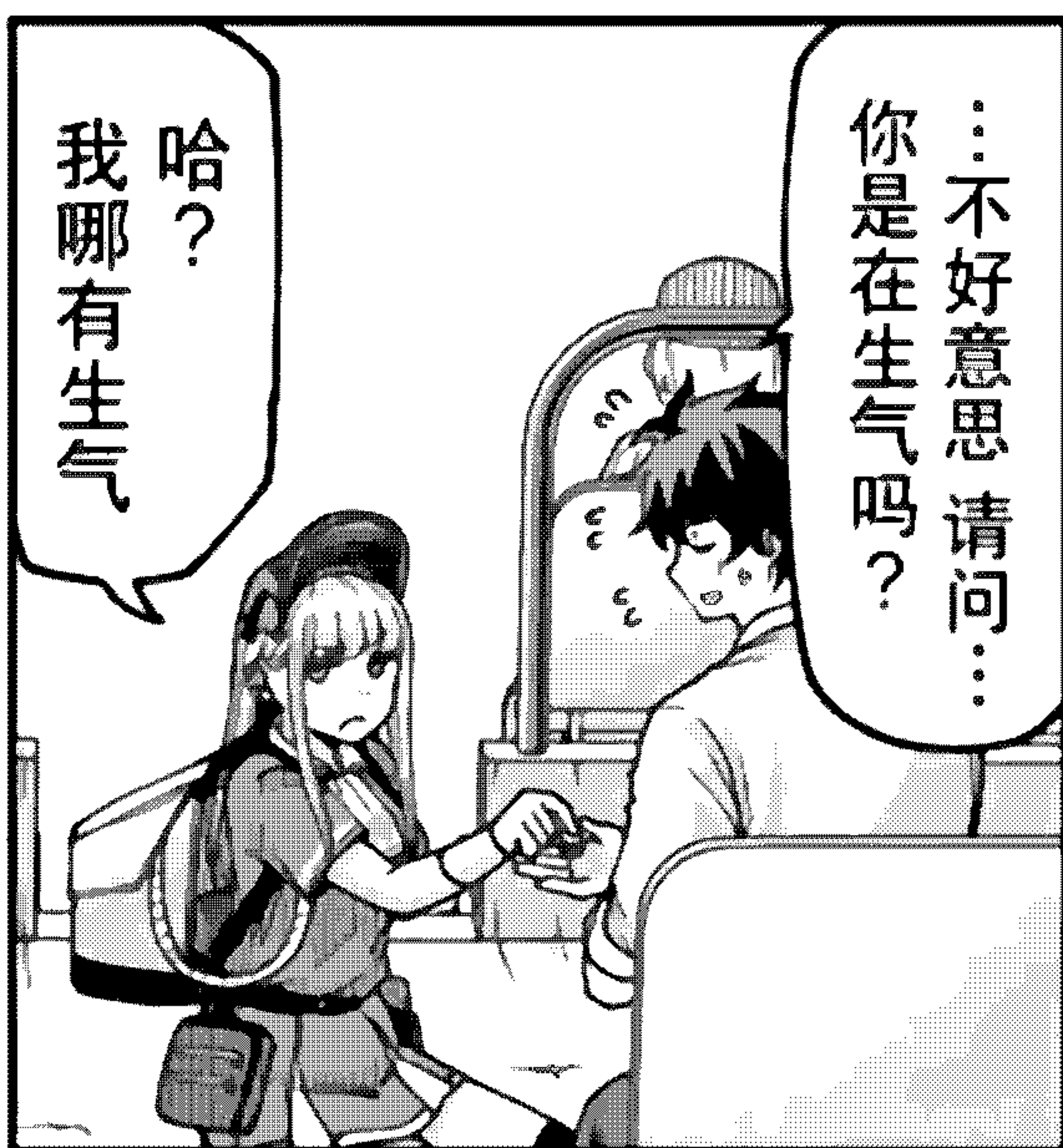
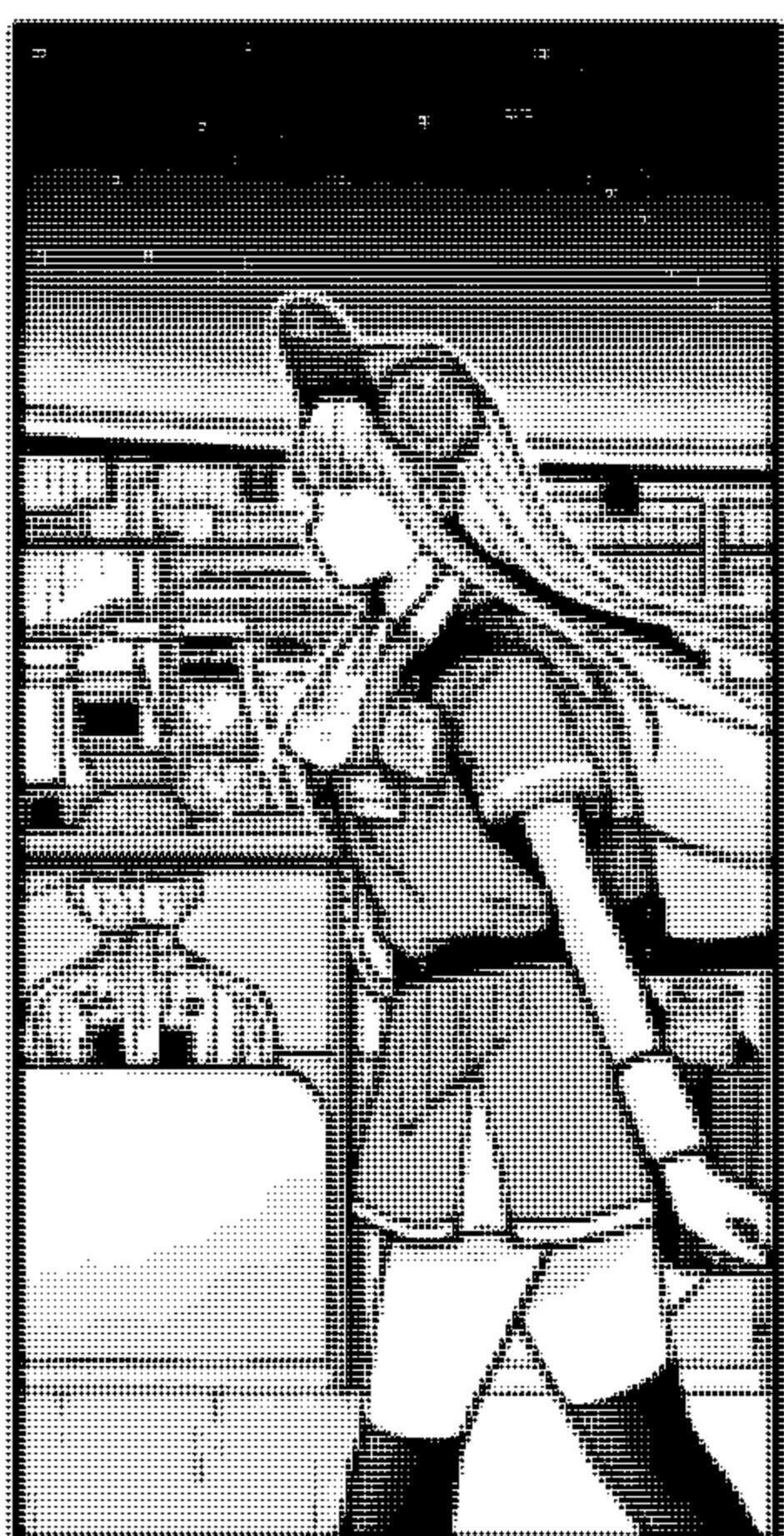
……感觉……感觉  
琉璃子小姐今天……

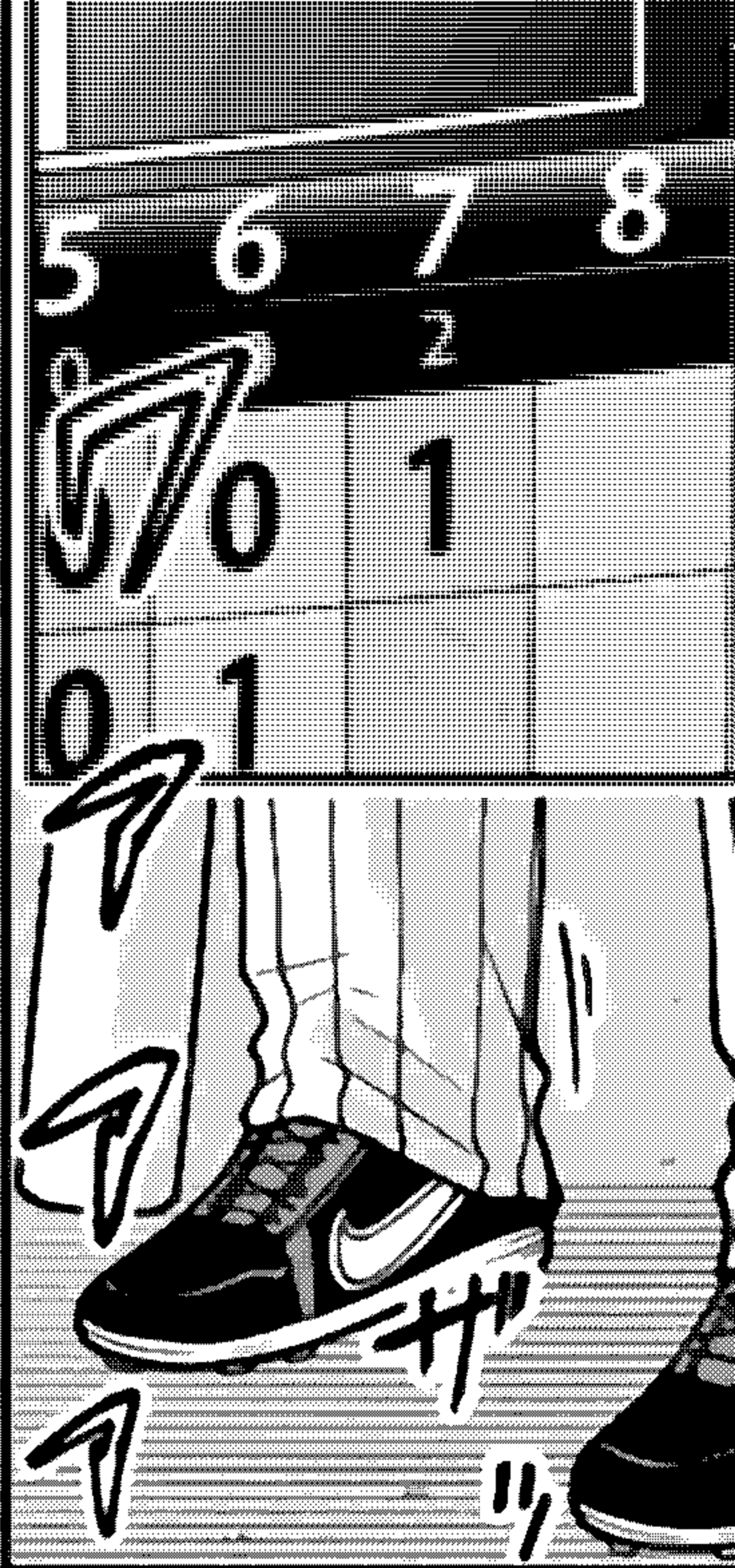
完全没有  
在用正眼  
看我啊……

喂  
快拿……

你的找零！







好了——  
我们现在迎来了  
3分持平的7局下半！

打席上的是今天打出了  
3次安打的丹尼斯·杨  
这发若是全垒打  
那么他将达成完全打击！

……  
不只是个人纪录  
这对已无退路的  
阳光马达来说是  
冲击巅峰赛的关键！

「原来是异国外援的  
孤独感吗……」

他能击败  
福冈斯提克斯的帽子吗？

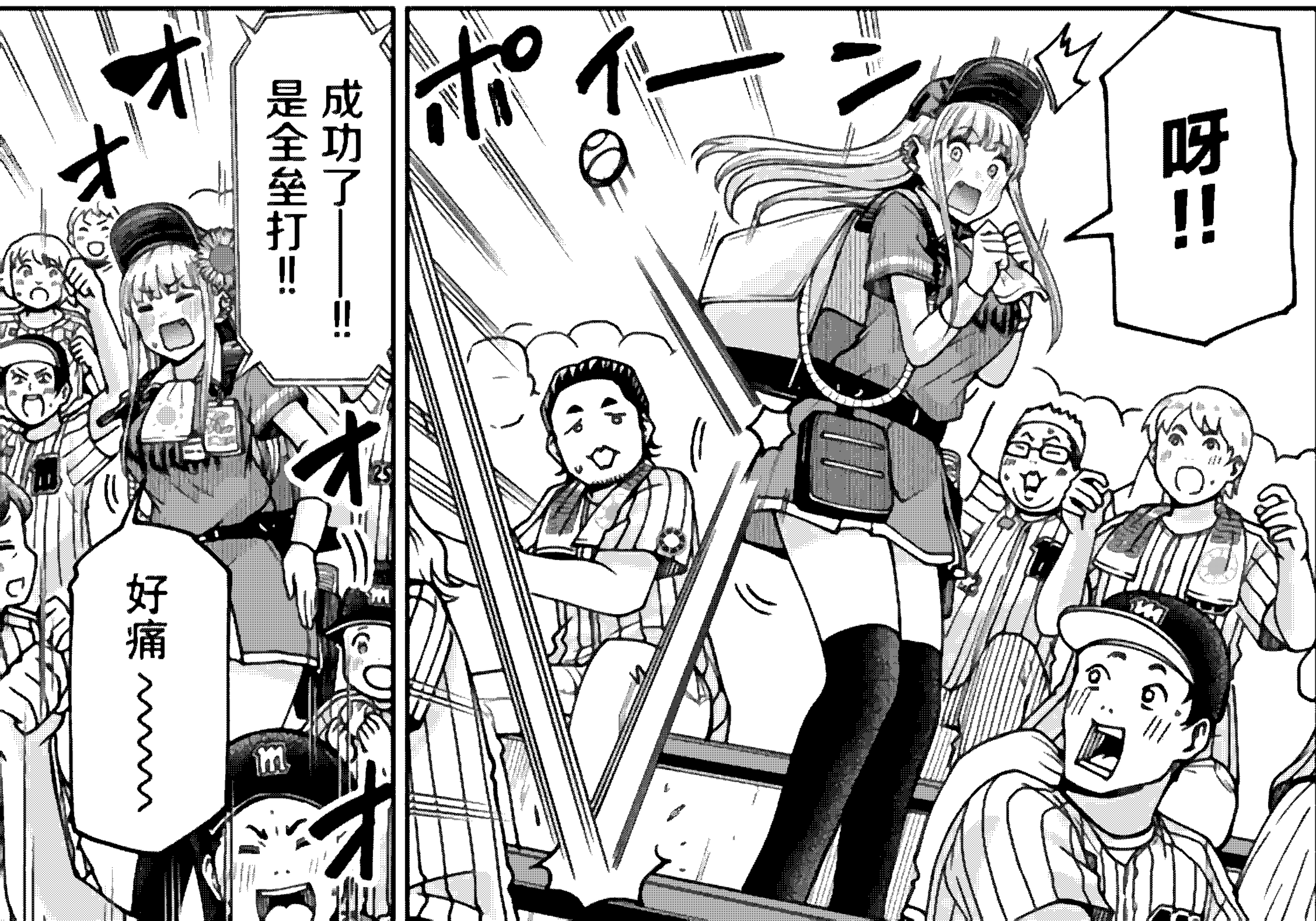
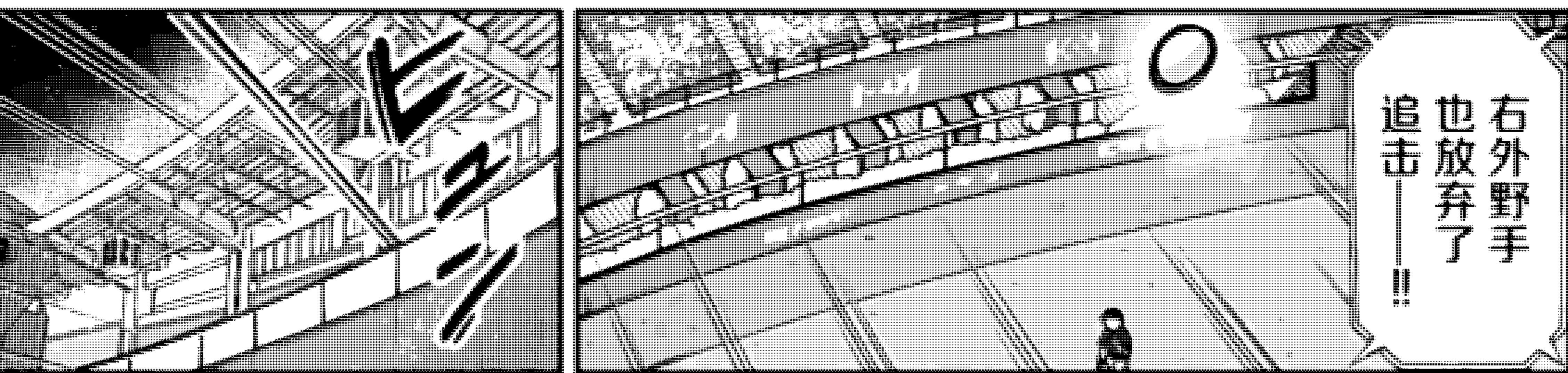
异国外援  
……是吗……

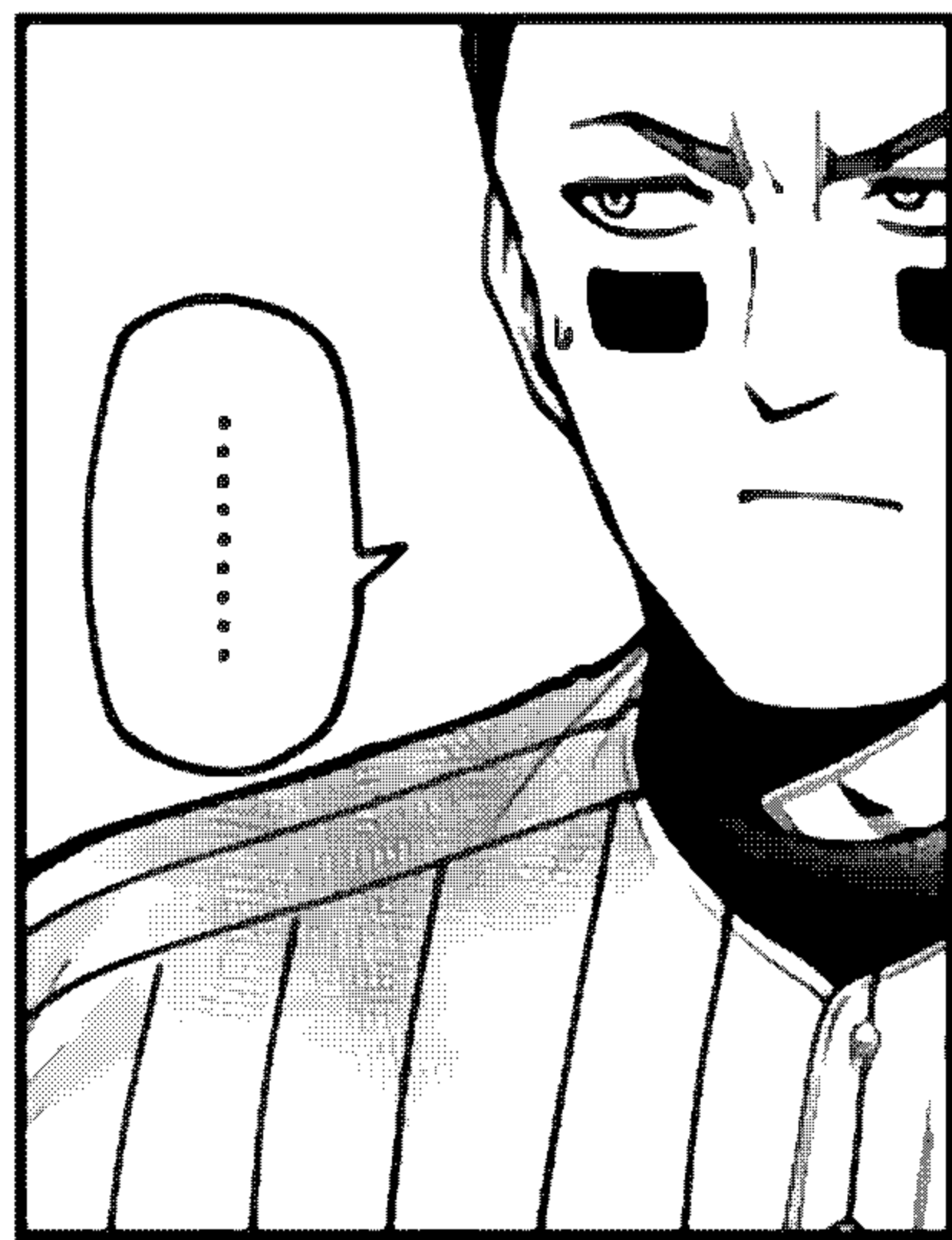
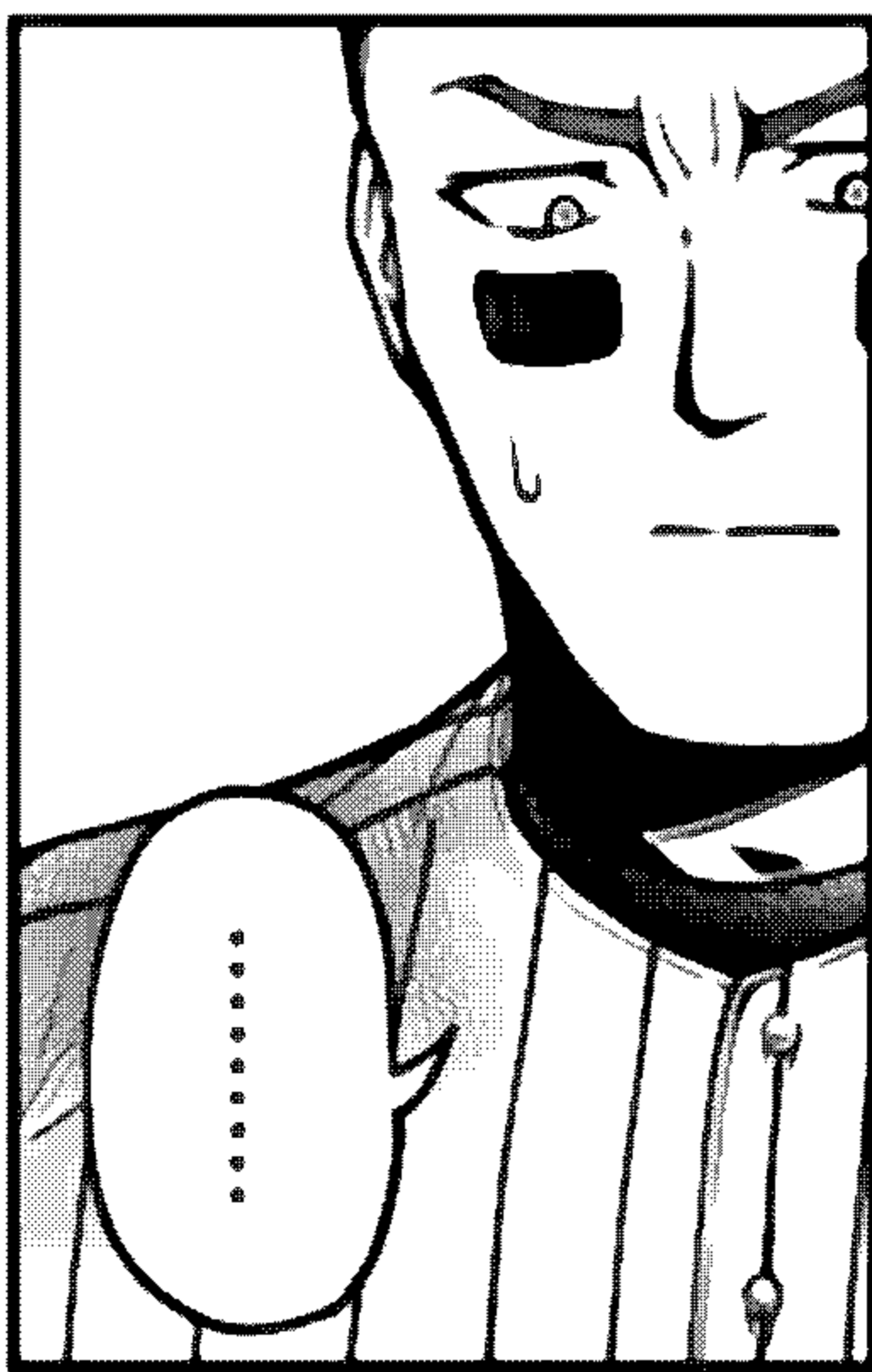
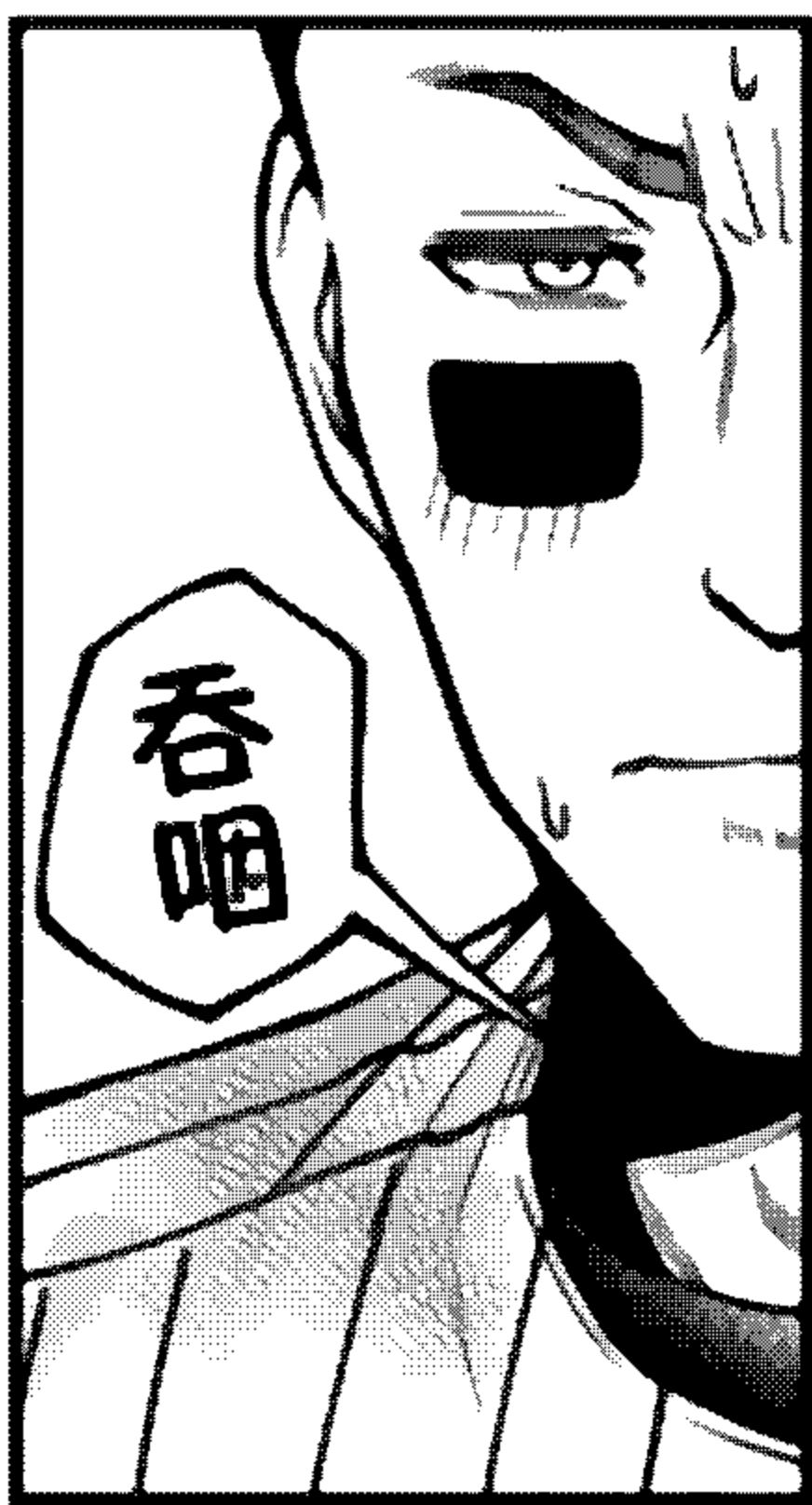
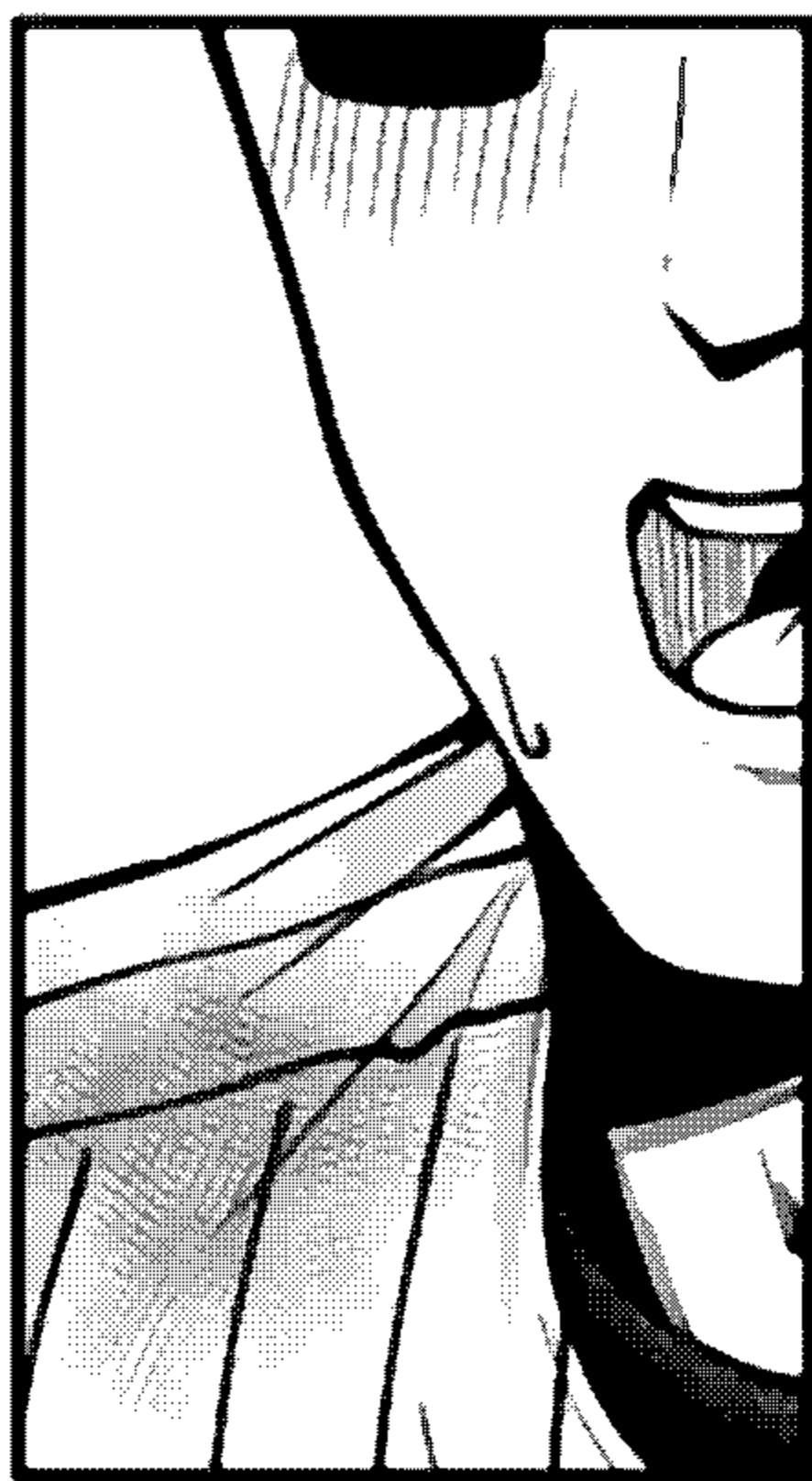
算了也不是不行……  
那就由我来带领这支队伍……



译者注：完全打击，指的就是同一位打者在同一场比赛中，不分顺序击出了一垒安打、二垒安打、三垒安打和本垒打。这是一个十分难得的记录。











比赛结束后	
S	O
9	R
0	3
X	4





平台: 繁体使用DS

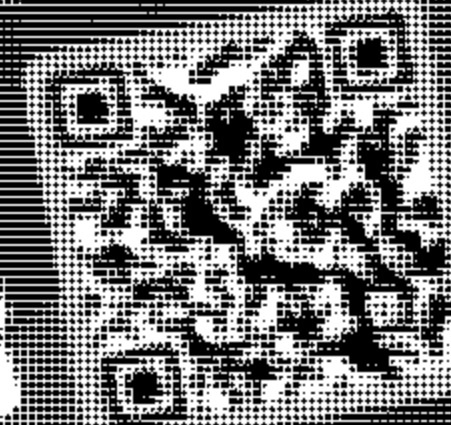
语言: 繁体使用日语  
繁体使用

语言: 繁体使用日语

语言: 繁体使用日语  
繁体使用



长期招募汉化小伙伴  
详情请戳群号: 549638895  
(加群注明职位)



QQ: 4545454545  
微信: 4545454545  
微博: 4545454545  
推特: 4545454545